

Galatians 1 New Living Translation (NLT)

Greetings from Paul 1 This letter is from Paul, an apostle. I was not appointed by any group of people or any human authority, but by Jesus Christ himself and by God the Father, who raised Jesus from the dead.

2 All the brothers and sisters^[a] here join me in sending this letter to the churches of Galatia.

3 May God the Father and our Lord Jesus Christ^[b] give you grace and peace. 4 Jesus gave his life for our sins, just as God our Father planned, in order to rescue us from this evil world in which we live. 5 All glory to God forever and ever! Amen.

There Is Only One Good News 6 I am shocked that you are turning away so soon from God, who called you to himself through the loving mercy of Christ.^[c] You are following a different way that pretends to be the Good News 7 but is not the Good News at all. You are being fooled by those who deliberately twist the truth concerning Christ.

8 Let God's curse fall on anyone, including us or even an angel from heaven, who preaches a different kind of Good News than the one we preached to you. 9 I say again what we have said before: If anyone preaches any other Good News than the one you welcomed, let that person be cursed.

10 Obviously, I'm not trying to win the approval of people, but of God. If pleasing people were my goal, I would not be Christ's servant.

Paul's Message Comes from Christ 11 Dear brothers and sisters, I want you to understand that the gospel message I preach is not based on mere human reasoning. 12 I received my message from no human source, and no one taught me. Instead, I received it by direct revelation from Jesus Christ.^[d]

13 You know what I was like when I followed the Jewish religion—how I violently persecuted God's church. I did my best to destroy it. 14 I was far ahead of my fellow Jews in my zeal for the traditions of my ancestors.

15 But even before I was born, God chose me and called me by his marvelous grace. Then it pleased him 16 to reveal his Son to me^[e] so that I would proclaim the Good News about Jesus to the Gentiles.

When this happened, I did not rush out to consult with any human being.^[f] 17 Nor did I go up to Jerusalem to consult with those who were apostles before I was. Instead, I went away into Arabia, and later I returned to the city of Damascus.

¹⁸ Then three years later I went to Jerusalem to get to know Peter,^[g] and I stayed with him for fifteen days. ¹⁹ The only other apostle I met at that time was James, the Lord's brother. ²⁰ I declare before God that what I am writing to you is not a lie.

²¹ After that visit I went north into the provinces of Syria and Cilicia. ²² And still the churches in Christ that are in Judea didn't know me personally. ²³ All they knew was that people were saying, "The one who used to persecute us is now preaching the very faith he tried to destroy!" ²⁴ And they praised God because of me.

Galatians 1 Christian Standard Bible (CSB)

Greeting 1 Paul, an apostle—not from men or by man, but by Jesus Christ and God the Father who raised him from the dead—² and all the brothers who are with me:

To the churches of Galatia. ³ Grace to you and peace from God the Father and our Lord^[a] Jesus Christ, ⁴ who gave himself for our sins to rescue us from this present evil age, according to the will of our God and Father. ⁵ To him be the glory forever and ever. Amen.

No Other Gospel ⁶ I am amazed that you are so quickly turning away from him who called you by the grace of Christ and are turning to a different gospel—⁷ not that there is another gospel, but there are some who are troubling you and want to distort the gospel of Christ. ⁸ But even if we or an angel from heaven should preach to you a gospel contrary to what we have preached to you, a curse be on him!^[b] ⁹ As we have said before, I now say again: If anyone is preaching to you a gospel contrary to what you received, a curse be on him!

¹⁰ For am I now trying to persuade people,^[c] or God? Or am I striving to please people? If I were still trying to please people, I would not be a servant of Christ.

Paul Defends His Apostleship ¹¹ For I want you to know, brothers and sisters, that the gospel preached by me is not of human origin. ¹² For I did not receive it from a human source and I was not taught it, but it came by a revelation of Jesus Christ. ¹³ For you have heard about my former way of life in Judaism: I intensely persecuted God's church and tried to destroy it. ¹⁴ I advanced in Judaism beyond many contemporaries among my people, because I was extremely zealous for the traditions of my ancestors. ¹⁵ But when God, who from my mother's womb set me apart and called me by his grace, was pleased ¹⁶ to reveal his Son in me, so that I could preach him among the Gentiles, I did not immediately consult with anyone.^[d] ¹⁷ I did not go up to Jerusalem to those who had become apostles before me; instead I went to Arabia and came back to Damascus. ¹⁸ Then after three years I did go up to Jerusalem to get to know Cephas,^[e] and I stayed with him fifteen days. ¹⁹ But I didn't see any of the other apostles except James, the Lord's brother. ²⁰ I declare in the sight of God: I am not lying in what I write to you. ²¹ Afterward, I went to the regions of Syria and Cilicia. ²² I remained personally unknown to the Judean churches that are in Christ. ²³ They simply kept hearing: "He who formerly persecuted us now preaches the faith he once tried to destroy." ²⁴ And they glorified God because of me.^[f]

Galatians 1 New King James Version (NKJV)

Greeting 1 Paul, an apostle (not from men nor through man, but through Jesus Christ and God the Father who raised Him from the dead), 2 and all the brethren who are with me,

To the churches of Galatia: 3 Grace to you and peace from God the Father and our Lord Jesus Christ, 4 who gave Himself for our sins, that He might deliver us from this present evil age, according to the will of our God and Father, 5 to whom *be* glory forever and ever. Amen.

Only One Gospel 6 I marvel that you are turning away so soon from Him who called you in the grace of Christ, to a different gospel, 7 which is not another; but there are some who trouble you and want to pervert^[a] the gospel of Christ. 8 But even if we, or an angel from heaven, preach any other gospel to you than what we have preached to you, let him be ^[b]accursed. 9 As we have said before, so now I say again, if anyone preaches any other gospel to you than what you have received, let him be accursed. 10 For do I now persuade men, or God? Or do I seek to please men? For if I still pleased men, I would not be a bondservant of Christ.

Call to Apostleship 11 But I make known to you, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man. 12 For I neither received it from man, nor was I taught *it*, but *it came* through the revelation of Jesus Christ. 13 For you have heard of my former conduct in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and *tried to* destroy it. 14 And I advanced in Judaism beyond many of my contemporaries in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. 15 But when it pleased God, who separated me from my mother's womb and called *me* through His grace, 16 to reveal His Son in me, that I might preach Him among the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood, 17 nor did I go up to Jerusalem to those *who were* apostles before me; but I went to Arabia, and returned again to Damascus.

Contacts at Jerusalem 18 Then after three years I went up to Jerusalem to see ^[c]Peter, and remained with him fifteen days. 19 But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother. 20 (Now *concerning* the things which I write to you, indeed, before God, I do not lie.) 21 Afterward I went into the regions of Syria and Cilicia. 22 And I was unknown by face to the churches of Judea which *were* in Christ. 23 But they were hearing only, "He who formerly persecuted us now preaches the faith which he once *tried to* destroy." 24 And they glorified God in me.

Galatians 1 English Standard Version (ESV)

Greeting 1 Paul, an apostle—not from men nor through man, but through Jesus Christ and God the Father, who raised him from the dead—² and all the brothers^[a] who are with me,

To the churches of Galatia: ³ Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ,⁴ who gave himself for our sins to deliver us from the present evil age, according to the will of our God and Father,⁵ to whom be the glory forever and ever. Amen.

No Other Gospel ⁶ I am astonished that you are so quickly deserting him who called you in the grace of Christ and are turning to a different gospel—⁷ not that there is another one, but there are some who trouble you and want to distort the gospel of Christ. ⁸ But even if we or an angel from heaven should preach to you a gospel contrary to the one we preached to you, let him be accursed. ⁹ As we have said before, so now I say again: If anyone is preaching to you a gospel contrary to the one you received, let him be accursed.

¹⁰ For am I now seeking the approval of man, or of God? Or am I trying to please man? If I were still trying to please man, I would not be a servant^[b] of Christ.

Paul Called by God ¹¹ For I would have you know, brothers, that the gospel that was preached by me is not man's gospel.^[c] ¹² For I did not receive it from any man, nor was I taught it, but I received it through a revelation of Jesus Christ. ¹³ For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the church of God violently and tried to destroy it. ¹⁴ And I was advancing in Judaism beyond many of my own age among my people, so extremely zealous was I for the traditions of my fathers. ¹⁵ But when he who had set me apart before I was born,^[d] and who called me by his grace, ¹⁶ was pleased to reveal his Son to^[e] me, in order that I might preach him among the Gentiles, I did not immediately consult with anyone;^[f] ¹⁷ nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia, and returned again to Damascus.

¹⁸ Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas and remained with him fifteen days. ¹⁹ But I saw none of the other apostles except James the Lord's brother. ²⁰ (In what I am writing to you, before God, I do not lie!) ²¹ Then I went into the regions of Syria and Cilicia. ²² And I was still unknown in person to the churches of Judea that are in Christ. ²³ They only were hearing it said, "He who used to persecute us is now preaching the faith he once tried to destroy." ²⁴ And they glorified God because of me.

Galatians 1 Amplified Bible (AMP)

Introduction 1 Paul, an apostle (not commissioned *and* sent from men nor through the agency of man, but through Jesus Christ—the Messiah—and God the Father, who raised Him from the dead), 2 and all the brothers who are with me,

To the churches of Galatia: 3 Grace to you and peace [inner calm and spiritual well-being] from God our Father and the Lord Jesus Christ, 4 who gave Himself [as a sacrifice to atone] for our sins [to save and sanctify us] so that He might rescue us from this present evil [a]age, in accordance with the will *and* purpose *and* plan of our God and Father— 5 to Him be [ascribed all] the glory through the ages of the ages. Amen.

Perversion of the Gospel 6 I am astonished *and* extremely irritated that you are so quickly shifting your allegiance *and* deserting Him who called you by the grace of Christ, for a different [even contrary] gospel; 7 which is really not another [gospel]; but there are [obviously] [b]some [people masquerading as teachers] who are disturbing *and* confusing you [with a misleading, counterfeit teaching] and want to distort the gospel of Christ [twisting it into something which it absolutely is not]. 8 But even if we, or an angel from heaven, should preach to you a gospel contrary to that which we [originally] preached to you, let him be condemned to destruction! 9 As we have said before, so I now say again, if anyone is preaching to you a gospel different from that which you received [from us], let him be condemned to destruction! 10 Am I now [c]trying to win the favor *and* approval of men, or of God? Or am I seeking to please someone? If I were still trying to be popular with men, I would not be a bond-servant of Christ.

Paul Defends His Ministry 11 For I want you to know, [d]believers, that the gospel which was preached by me is not man's gospel [it is not a human invention, patterned after any human concept]. 12 For indeed I did not receive it from man, nor was I taught it, but I *received it* through a [direct] revelation of Jesus Christ. 13 You have heard of my career *and* former manner of life in Judaism, how I used to hunt down *and* persecute the church of God extensively and [with fanatical zeal] tried [my best] to destroy it. 14 And [you have heard how] I surpassed many of my contemporaries among my countrymen in [my advanced study of the laws of] Judaism, as I was extremely loyal to the traditions of my ancestors. 15 But when God, who had chosen me *and* set me apart before I was born, and called me through His grace, was pleased 16 to reveal His Son in me so that I might preach Him among the Gentiles [as the good news—the way of salvation], I did not immediately consult with [e]anyone [for guidance regarding God's call and His revelation to me]. 17 Nor did I [even] go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went to Arabia *and* stayed awhile, and afterward returned once more to Damascus.

¹⁸ Then three years later I did go up to Jerusalem to get acquainted with Cephas (Peter), and I stayed with him fifteen days. ¹⁹ But I did not see any other apostle except James, the [half] brother of the Lord. ²⁰ (Now in what I am writing to you, I assure you as if I were standing before God that I am not lying.) ²¹ Then I went into the regions of Syria and Cilicia. ²² And I was still unknown by sight to the churches which were in Christ in Judea (Jerusalem and the surrounding region); ²³ they only kept hearing, "He who used to persecute us is now preaching the [good news of the] faith which he once was trying to destroy." ²⁴ And they were glorifying God [as the Author and Source of what had taken place and all that had been accomplished] in me.